

AFFINITÉS

DE

QUELQUES LÉGENDES AMÉRICAINES

AVEC CELLES

DE L'ANCIEN MONDE,

PAR

M. HYACINTHE DE CHARENCEY.

M. l'abbé Domenech, dans son ouvrage intitulé *Voyage pittoresque dans les déserts du Nouveau Monde*, nous fait connaître la légende d'Orphée telle qu'elle existe chez les Indiens des prairies. (Voir cet ouvrage, pag. 401 et 402.)

Un chasseur du nom de Sayadis avait une sœur jeune et belle qui refusa de se marier pour ne point quitter son frère. Une épidémie s'étant abattue sur la tribu, elle mourut. Sayadis, inconsolable, résolut d'aller jusqu'au pays des âmes pour en ramener sa sœur. Son voyage fut long et plein d'aventures, mais il serait resté infructueux si Sayadis n'eût fait la rencontre d'un vieillard qui lui donna unealebasse magique dans laquelle il pourrait renfermer l'âme de la morte, s'il parvenait à la reconnaître. A peine arrivé au pays des esprits, Sayadis s'aperçut que ces derniers fuyaient à sa rencontre. Taronyawaigon, le maître des cérémonies, lui donna une paire de raquettes avec l'aide desquelles il lui serait possible de rattraper l'ombre fugitive. Aussitôt le *tawaceyan* ou tambour des esprits se fit entendre; c'était, pour les âmes, le signal de la danse. En même temps, la flûte indienne fit entendre des sons doux et harmonieux. Tous les esprits s'approchèrent. Sayadis s'approcha de sa sœur et, pénétrant rapidement au milieu des danseurs, la saisit et l'enferma dans saalebasse. Puis il revint chez lui. Tous ses parents et amis vinrent le trouver, afin de déterrer le corps de la défunte;